CAMP MAPPLE

NIGHT OWLS & SUMMER SKIES

REBECCA SULLIVAN
& TIKKLIL

TRADUÇÃO

NOTE

EDIÇÃO

NOTE

DIAGRAMAÇÃO

NOTE

REVISÃO

MAKOTO

ICHIRIN NO HANA YURI

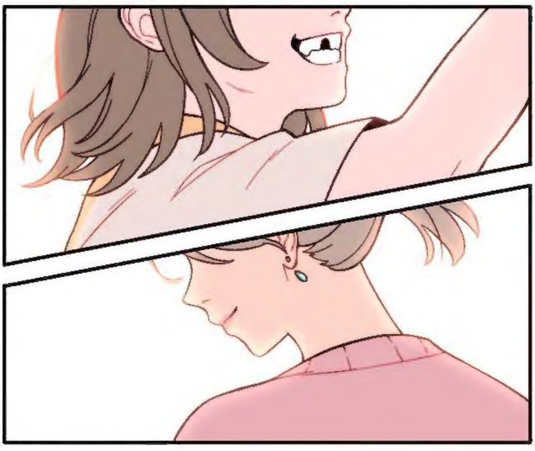
PROIBIDO A REPOSTAGEM
LEIA NO SITE DA SCAN

ICHIRINNOHANAYURISCAN.COM
FB.COM/ICHIRINNOHANAYURI

NA MINHA
CIDADE NATAL...

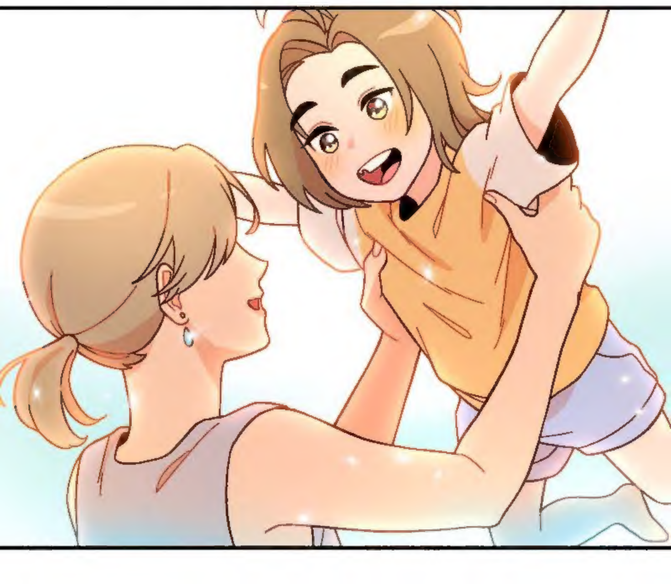
... FAMÍLIAS
FELIZES VÃO
ACAMPAR.

UMA VEZ NÓS FOMOS UMA DELAS.

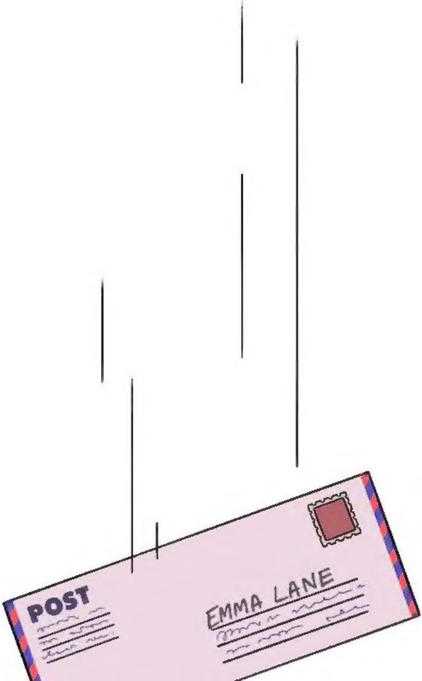


PASSANDO DIAS
QUENTES JUNTOS.

NADANDO NO MAR
E TOMANDO SORVETE.



MAS
AGORA...



ESTOU NO ACAMPAMENTO MAPPLEWOOD.

Nights & Owls Summer Skies

QUAL O PROBLEMA, QUERIDA?

ESTÁ ME ZOANDO, NÉ?
VOCÊ ESTÁ ME MANDANDO DE VOLTA PARA ESSE BURACO DE ACAMPA-MENTO DE VERÃO.

QUANDO VOCÊ FICA COMIGO SÓ DE JULHO A AGOSTO!

EMMA, ESSE VERÃO SERÁ BEM ENTEDIANTE PARA VOCÊ.

SÓ VOU ESTAR –
– PLANEJANDO O SEU CASAMENTO. COM O SEU MOTORISTA, CERTO? OU ERA O SEU PERSONAL TRAINER?

NÃO TENHO COMO SABER, JÁ QUE NUNCA O CONHECI.
SUSPIRA
REALMENTE PENSEI QUE VOCÊ JÁ TINHA SAÍDO DESSA FASE SUPER DRAMÁTICA.

ESTOU PAGANDO OS OLHOS DA CARA PARA VOCÊ ESTAR AQUI, EMMA. PODERIA PELO MENOS FINGIR ESTAR GRATA PELA OPORTUNIDADE.

E QUEM SABE? TALVEZ ENCONTRE UM NAMORADO PARA VOCÊ!

UM O QUÊ?

AINDA SOU GAY, MÃE.

ISSO MESMO! AINDA SOU GAY!
EMMA LANE É UMA lésbica!

CAMP MAPPLEWOOD
Shhh!
Shhhh!!

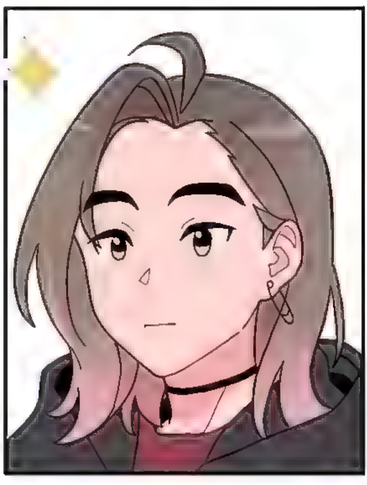
HONESTAMENTE, EMMA! E AINDA SE PERGUNTA POR QUE NÃO POSSO TÊ-LA NO CASAMENTO!

VIRA
PROCURA

VOU LIGAR PRO PAPAI-

PEGA
!!
VOCÊ SABE AS REGRAS DO ACAMPAMENTO. SEM CELULARES.

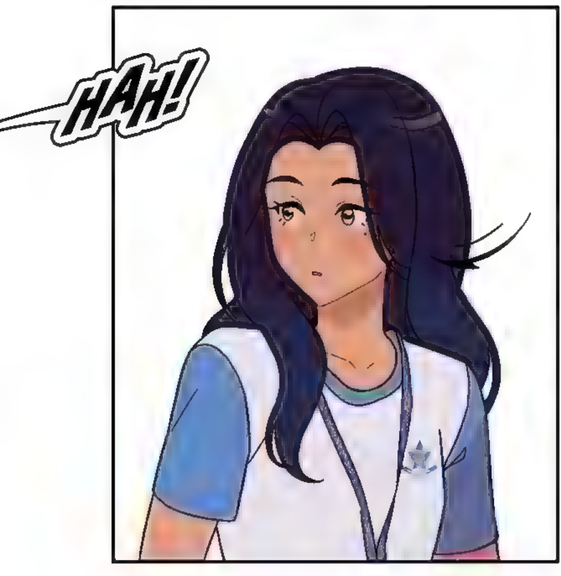
VOU ENTREGAR PARA O SR.BLACK. PODE LIGAR PARA O SEU PAI DO ORELHÃO.

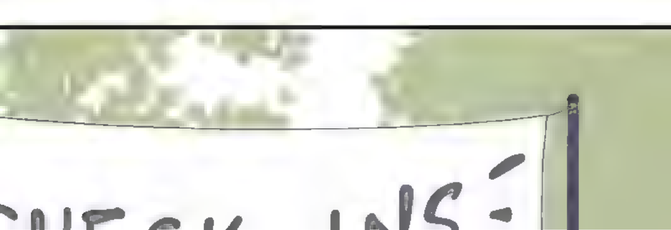


E DE QUE TAMANHO PRECISA?

ÓTIMO!

BEM-VINDO AO ACAMPA-MENTO!


HAH!



E SÃO CINQUENTA PRA MIM!

QUANTOS CAMPISTAS VOCÊ JÁ INSCREVEU, VIV?
ISSO NÃO É UMA COMPETIÇÃO.

VOCÊ SÓ FALA ISSO PORQUE ESTÁ PERDENDO!

Acena
Acena

CORA

VIRA

CHE

OI, DESCULPA A DEMORA...
CHECK-IN

É. AINDA SOU GAY.

credits

ART BY	SAMADRITA GHOSH @TIKKLIL
ADAPTED BY	ERICA WEILAND
STORYBOARDS BY	EN NELSON-CORREIA @ENNECORREIA
LETTERING BY	ARIANA MAHER @COMMENTAIRY
ART DIRECTION 3D MODELS COPY EDITING	MARIA LI CARLOS VIOLA ALLISON CHO
PRODUCED BY	SARAH WANG ERICA WEILAND

BASEADA NA NOVEL DO WATTPAD DE
REBECCA SULLIVAN